

Univerza v Ljubljani  
Filozofska fakulteta  
Oddelek za slovenistiko

**Barbara Grabar**

Bibliografija leposlovja v *Domoljubu* (1907–1915)

Diplomsko delo

Mentor red. prof. dr. Miran Hladnik

Ljubljana, september 2013

## **Izvleček**

### **Bibliografija leposlovja v *Domoljubu* (1907–1915)**

V diplomski nalogi sem za obdobje med letoma 1907 in 1915 kronološko navedla bibliografijo leposlovnih del v *Domoljubu* ter *Domoljubovih* prilogah *Naš kmečki dom*, *Društvenik* in *Naša gospodinja*. V nadaljevanju sem grafično prikazala razmerja med anonimnimi in avtorskimi deli ter deli, ki so podpisani s psevdonimom. V *Domoljubu* je največ anonimnih in avtorskih del, manj je del, ki so podpisana s psevdonimom, v prilogah pa so dela večinoma anonimna. Ugotovila sem, da je v časniku izvirnih besedil več kot prevedenih, za zvrstno pripadnost oznake največkrat ni, najpogostejša pa je oznaka povest. Celotna bibliografija leposlovja v *Domoljubu* se nahaja tudi na Wikiviru, kjer bodo ob seznamu del verjetno kmalu postavljena tudi polna besedila. K spletnemu seznamu sem dodala tudi povezave na Digitalno knjižnico Slovenije (dLib), kjer se nahajajo posamezne številke *Domoljuba*. Psevdonime sem razreševala s pomočjo Kocijanove knjige *Slovenska kratka pripovedna proza 1892–1918: Bibliografija*, kar je prav tako vidno le v spletni različici moje diplomske naloge (<https://sl.wikisource.org/wiki/Domoljub#1907>).

**Ključne besede:** časnik, leposlovje, *Domoljub*, bibliografija, Wikivir

## **Abstract**

### **Bibliography of fiction in the *Domoljub* 1907–1915**

In this thesis a chronological bibliography of the works of fiction for the period between 1907 and 1915 in chronicle *Domoljub* and its supplements *Naš kmečki dom*, *Društvenik* and *Naša gospodinja*, is stated, followed by a graphical representation of the ratio between anonymous works, copyright works and works signed by a pseudonym. The highest number of copyright works and anonymous works can be found in *Domoljub*, the number of works signed by a pseudonym is lower, whereas in the supplements the works are mostly anonymous. It was determined that there are more original works than translated in the chronicle. The most common genre tag is “story”, however most often it is missing. Complete bibliography of the works of fiction in chronicle *Domoljub* can be found at Wikisource, where soon, the full texts will also be available. A link to the Digital Library of Slovenia (dLib) was added to the online list, where individual issues of *Domoljub* can be found. Pseudonymisation was addressed by means of the book by G. Kocijan, *Slovenska kratka pripovedna proza 1892–1918:*

*Bibliografija*, which can also be seen in the online version of my thesis (<https://sl.wikisource.org/wiki/Domoljub#1907>).

**Keywords:** chronicle, fiction, *Domoljub*, bibliography, Wikisource

## ***Zahvala***

Profesorju Miranu Hladniku se zahvaljujem za pomoč, nasvete in za potrpežljivo branje mojih dolgih elektronskih sporočil. Rada bi se zahvalila tudi svojemu fantu Vanji, ki je z menoj z veseljem premišljeval, kako na Wikiviru čimbolj sistematično, logično in pregledno združiti bibliografijo *Domoljuba* z bibliografijo njegovih prilog.

## KAZALO VSEBINE

1 BIBLIOGRAFIJA LEPOSLOVJA V <i>DOMOLJUBU</i> 1907–1915.....	5
2 BIBLIOGRAFIJA <i>DOMOLJUBOVIH</i> PRILOG .....	15
2.1 Naš kmečki dom. »Domoljubova« priloga za naše gospodarje.....	15
2.2 Društvenik. Domoljubova priloga posvečena izobrazbi in našim društvom. ....	17
2.3 Naša gospodinja. Glasilo slovenskih gospodinj in deklet. ....	20
3 GRAFIČNI PRIKAZ RAZMERIJ V <i>DOMOLJUBU</i> IN PRILOGAH 1907–1915.....	21
3.1 Razmerje med anonimnimi, avtorskimi deli in deli pod psevdonimom.....	21
3.2 Razmerje med izvirnim in prevedenim leposlovjem.....	22
3.3 Zvrstne oznake proznih besedil izražene v naslovu ali podnaslovu.....	23
4 SKLEP.....	24
5 VIRI IN LITERATURA .....	25
6 KAZALO GRAFOV .....	26

## 1 BIBLIOGRAFIJA LEPOSLOVJA V *DOMOLJUBU* 1907–1915

### 1907, letnik 20

Sebastian Rieger – Reimmichl: Janez Smejavec in črna Lizika. Prev. Marijan. Št. 1.

Dobri gospodar in zlobni vrag. Iz »narodnih pripovedk« L. N. Tolstega. Prev. F. B. Št. 1.

Sebastian Rieger – Reimmichl: Cerkevna ura. Prev. F. B. Št. 2.

Sebastian Rieger – Reimmichl: Prstan in nesreča. Tirolska povest. Prev. Marijan. Št. 3–11.

Fr. Pavšič: Popotnik na zmrzli cesti. Št. 3.

Sebastian Rieger – Reimmichl: Kako sta se Ulkova dva ločila. Poučna zgodba. Št. 12.

Marijan: Vstajenje. Velikonočna slika. Št. 13.

Sebastian Rieger – Reimmichl: Na Cvetlinovem. Prev. Marijan. Št. 14, 15.

Tominec Frančišek: Možu oralo, ženi pa kuhinja. Št. 14.

Sebastian Rieger – Reimmichl: Črna nevesta. Prev. Klandrov. Št. 16.

I. Huber: Nedolžna. Prev. Klandrov. Št. 17–20.

Sebastian Rieger – Reimmichl: On in ona. Prev. F. B. Št. 20.

Konrad Kümmel: V prokletstvu pekla. Prev. Korenčan. Št. 21.

Ali sem ... ali nisem? Poljska humoreska. Št. 22.

Valesca Bethusy-Huc: Sodnijski obrok. Št. 23, 24.

Irena pl. Nellmuth: Zlati križ. Povest. Št. 25–29.

Konrad Kümmel: Večerni zvon. Št. 30, 31.

P. Luis Coloma: Ranoque. Št. 32–37.

Jakčeva harmonika. Št. 34.

Slavje na Brezjah. Št. 36.

Anton E.: Spomini s potov in cest. Št. 38–41.

Pri Marijini kapelici na Hribcih. Št. 38.

Sebastian Rieger – Reimmichl: Pet udarcev na enega konja. Prev. Klandrov. Št. 39.

Sebastian Rieger – Reimmichl: Sreča in vera. Tirolska povest. Letnik 20 (1907), št. 42–52 in letnik 21 (1908), št. 1–8.

Tone Gričar: Berač. Št. 46.

Tone Gričar: Damijan. Št. 46.

Fr. Detela: Malo življenje. Povest. Št. 50 (nadaljevanja dela v naslednjih številkah niso objavljena).

Jožef Zingerle: Miroljubna žena. Pravljica. Št. 52.

### **1908, letnik 21**

Sebastian Rieger – Reimmichl: Sreča in vera. Tirolska povest. Letnik 20, št. 42–52 (1907) in letnik 21 (1908), št. 1–8.

Zabret: V Lurd! Potopis za ljudstvo. Št. 1–8, 10–12, 14–19, 23.

Ant. Erjavec: Družina. Novela. Št. 9–15.

Ženin v stiski. Št. 9.

Jaz sem vstajenje in življenje! Št. 16.

Ivan Trnovec: Vstajenja dan. Št. 16.

Björnstjerne Björnson: Orlovo gnezdo. Št. 17.

Osel. Turška zgodba. Prir. M. N. Št. 17.

Joseph Spillmann: Zadnji dnevi Jeruzalema – Lucij Flav. Zgodovinski roman. Letnik 21 (1908), št. 18–53 (prvi in drugi del) in letnik 22 (1909), št. 1–48 (tretji in četrti del).

Fr. Pavšič: Za nas rojen ... Št. 52, str. 819.

## **1909, letnik 22**

Joseph Spillmann D. J.: Zadnji dnevi Jeruzalema – Lucij Flav. Zgodovinski roman. Letnik 21 (1908), št. 18–53 (prvi in drugi del) in letnik 22 (1909), št. 1–48 (tretji in četrti del).

Jirasek: »Pasjeglavci«. Zgodovinska povest. Prev. »Domoljubov« urednik. Št. 4.

Ivo Česnik: Nesrečen zaslužek. Št. 12.

Fr. Pavšič: Vstal je. Št. 14.

Fr. Pavšič: O pridi! Št. 21.

Teotim: Ob stoletnici slavnih tirolskih zmag (Zmagoslavna bitka na gori Izeff od 13. do 15. avgusta 1809). Št. 32.

Teotim: Peter Mayr, junaški Tirolec. Črtica iz junaških tirolskih bojev. Št. 34.

Sebastian Rieger – Reimmichl: Skrivnost najdenke. Povest. Letnik 22 (1909), št. 49–52 in letnik 23 (1910), št. 1–10.

J. R.: Sirota Tinče. Božična povest. Št. 51.

Zvonovi zvonijo. Božična. Št. 51.

## **1910, letnik 23**

Sebastian Rieger – Reimmichl: Skrivnost najdenke. Povest. Letnik 22 (1909), št. 49–52 in letnik 23 (1910), št. 1–10.

V pasti. Št. 1.

Črna maska. Št. 2.

V.: Zmagoslavno znamenje. Št. 3.

Silvin Sardenko: Zima in pomlad. Št. 4.

Štiri bucike. Št. 4.



Kjerkoli veselo ljudstvo. Rubrika Političen godec, št. 5.

V.: Na straži. Št. 5.

Vesela je doba predpusta. Rubrika Političen godec, št. 9.

Fr. Pavšič: Getsemani. Rubrika Političen pregled, št. 10.

Kako je izplačal mlinar nagajive tujce? Št. 11.

Fr. F.: Sonet v spomin pesnika Antona Medveda. Št. 12.

Rabeljski voz. Št. 13.

Ves Dunaj za svojim županom. Rubrika Političen godec, št. 14.

Črna žena. Zgodovinska povest. Prir. Javoran. Št. 14–44.

V Medvodah ob Savi tovarna. Rubrika Političen godec, št. 18.

J. U. Limbarski: Pridi sv. Duh! Št. 19.

V Ljubljani se ustavilo. Rubrika Političen godec, št. 22.

Fr. Pavšič: Solunska brata. Št. 27, str. 426.

Naš cesar podal se na jug je. Rubrika Političen godec, št. 28.

Ker doba je kislih zdaj kumar. Rubrika Politični godec, št. 35.

Pred kratkim prečudne dogodke. Rubrika Političen godec, št. 42.

Ganglijada. Št. 43, str. 684.

Škofovski prstan. Št. 44.

M. Buol: Romarica. Povest iz naroda. Prev. Veselko Kovač. Letnik 23 (1910), št. 45–52 in letnik 24 (1911), št. 1–16.

Mir ljudem na zemlji! Št. 51, str. 811.

## **1911, letnik 24**

M. Buol: Romarica. Povest iz naroda. Prev. Veselko Kovač. Letnik 23 (1910), št. 45–52 in letnik 24 (1911), št. 1–16.

Županovo novoletno jutro. Št. 1.

Na sejmu. Št. 2.

Župnik Škof, kje pa si? Št. 3.

Fr. Pavšič: Presvetlemu, milostljivemu tržaško-koperskemu škofu dr. Andreju Karlinu. Št. 6.

Dober tovariš. Dogodba iz življenja rudokopov. Št. 9, str. 161–154.

Fr. Pavšič: Obletnica po A. Medvedu. Št. 10.

Ob nastopu vladikovanja novega tržaškega škofa dr. Andreja Karlina. Št. 12.

Fr. Pavšič: V poslu. Št. 13, str. 202.

J. U. Limbarski: Zmagalec smrti. Št. 15.

William Clark Russell: Krmar Milanovič. Prosto po Russellovem romanu »Krmar Holdsworth«. Letnik 24, št. 17–52 (1911) in letnik 25, št. 1–7 (1912).

Spoštuj očeta in mater. Št. 18.

J. U. Limbarski: Slovenska zemlja – rožni maj. Št. 19.

Krvnik alkohol. Iz holandščine. Rubrika Zlata doba, št. 29.

Božične misli. Št. 51.

Fr. Pavšič: V Betlehemu. Št. 52.

## **1912, letnik 25**

William Clark Russell: Krmar Milanovič. Prosto po Russellovem romanu »Krmar Holdsworth«. Letnik 24, št. 17–52 (1911) in letnik 25, št. 1–7 (1912).

Odkritosrčno dekle. Št. 6.

I. M. Limbarski: Mi smo fantje! Št. 6.

Žganci. Št. 7.

Zven vernih duš. Št. 8 in 9.

Judinja iz Segovije. Št. 8.

Velika noč leta 1810. Št. 10–12.

Skrivnostni dogodki v »Čarovniškem gorovju«. Iz nemškega. Št. 13–15.

Velikonočno premišljevanje. Št. 14.

Požigavec. Št. 15–23.

Prvi in zadnji dan maja. Št. 18.

Drug za drugega. Št. 19.

Lučka pri Materi Božji. Št. 20.

Marija noče z njimi. Št. 21.

Lončarjev Matevž pred nebeškimi vrati. Št. 22.

Rider Haggard: Salomonovi rudniki. Prev. I. M. Letnik 25 (1912), št. 24–52 in letnik 26 (1913), št. 1–5.

Dragonec brez glave. Št. 30.

Mačka mornarskega učenca. Št. 31.

Oče, ki si zna pomagati. Št. 33.

Kaznovana škodoželjnost. Št. 34.

Naprej dej! Št. 35.

Nepričakovan učinek. Št. 36.

M. Elizabeta: Slovensko ljudstvo evharističnemu Kralju. Rubrika Političen pregled, št. 37.

Srečen ribji lov. Št. 40.

Leto 1812. Doživljaji francoskega vojaka. Letnik 25 (1912), št. 49–52; letnik 26 (1913), št. 1–7, 10, 12–14, 16–29, 31–38, 40, 42, 45, 48, 49, 51, 52; letnik 27 (1914), št. 1–6.

Fr. Pavšič: Noč božična kaj da vžigaš. Št. 52.

Božič pri Gorniku na Bistrici. Št. 52.

### **1913, letnik 26**

Rider Haggard: Salomonovi rudniki. Prev. I. M. Letnik 25 (1912), št. 24–52 in letnik 26 (1913), št. 1–5.

Leto 1812. Doživljaji francoskega vojaka. Letnik 25 (1912), št. 49–52; letnik 26 (1913), št. 1–7, 10, 12–14, 16–29, 31–38, 40, 42, 45, 48, 49, 51, 52; letnik 27 (1914), št. 1–6.

O. E. B.: Bolgarski junaki. Št. 1, str. 5.

Sebastian Rieger – Reimmichl: Z nočnim vlakom. Ženitna zgodba. Št. 4.

Ribenčan Verban in medved. Št. 4.

Rider Haggard: V deveti deželi. Prev. I. M. Letnik 26 (1913), št. 6–30, 33–35, 38–40, 43–46, 48, 49, 51, 52; letnik 27 (1914), št. 1–7, 9, 11.

Fr. Pavšič: Postna premišljevanja I. Št. 9.

Fr. Pavšič: Postna premišljevanja II. Št. 10.

Fr. Pavšič: Postna premišljevanja III. Št. 11.

Fr. Pavšič: Postna premišljevanja IV. Št. 12.

Daudet: Kako je župnik izpreobrnil svoje župljane. Št. 32.

Pozdrav četrtemu katoliškemu shodu. Iz vipavske doline. Št. 34.

Glas izpod vislic. Št. 36.

Pierre l' Ermite: Junakinja. Slika iz Francoske. Št. 37.

L. N. Tolstoj: Bog resnico vidi, toda ne pove je takoj. Resnična zgodba. Prev. Ljudevit Pivko. Št. 41.

Sveta noč. Št. 52, str. 838.

### **1914, letnik 27**

Rider Haggard: V deveti deželi. Prev. I. M. Letnik 26 (1913), št. 6–30, 33–35, 38–40, 43–46, 48, 49, 51, 52; letnik 27 (1914), št. 1–7, 9, 11.

Leto 1812. Doživljaji francoskega vojaka. Letnik 25 (1912), št. 49–52; letnik 26 (1913), št. 1–7, 10, 12–14, 16–29, 31–38, 40, 42, 45, 48, 49, 51, 52; letnik 27 (1914), št. 1–6.

Sreča. Št. 8–10.

Pri telefonu. Št. 8.

A. de Trueba: Dve sosedi. Prev. E. T. Št. 12.

P. Luis Coloma: Božja roka. Prev. Akim Ezafovič. Št. 13, 14.

Zv. Kosem: Velikonočna zgodba. Št. 15.

Jabolčni kompot. Št. 16.

Lazare K. Lazarevič: Na vodnjaku. Prev. Štefkin. Št. 17, 18.

Kraljica majnika. Št. 19.

Srce in glava. Španska legenda. Št. 20.

Jan Lada: Smrt. Št. 21–25.

Kako se je gospod Matej ženil. Št. 26–29.

Fr. S. Šmid: Spomini na prestolonaslednika Franca Ferdinanda. Št. 30.

Stanko Bor: Z doma. Št. 30.

Frančišek Finn: ... Prosi za nas zdaj in ob naši smrtni uri. Št. 31–34.

Gorenjske slike in črtice. Št. 35.

Junaška nevesta. Št. 38.

Prestolonaslednik in vojak. Št. 38.

Mladi rešitelj. Št. 39.

Ivan Podlesnik. Zemlja. Povest sedanjih dni. Št. 40–49.

Gorenjka: Pošte ni ... Št. 42, str. 679.

Gorenjka: Težko srce. Št. 43, str. 695.

Gorenjka: Stari oča. Št. 44, str. 709.

Vernih duš dan. Št. 45, str. 734.

K.: Valentin Rozman. Št. 46, str. 738, 739.

Gorenjka: Če urca ji pride ... Št. 46, str. 742.

Gorenjka: Pogovor z Nočjo. Št. 47, str. 758.

V imenu svobode in bratstva. Št. 47–49.

Henrik Conseience: Rekrut. Letnik 27 (1914), št. 49–53; letnik 28 (1915), št. 1–7.

### **1915, letnik 28**

Henrik Conseience: Rekrut. Letnik 27 (1914), št. 49–53; Letnik 28 (1915), št. 1–7.

Lea Fatur: V novi luči. Št. 1.

Zaliloški: K tebi, Marija Lavretanska v suši! Št. 4, str. 54.

A. Hribar: Smrt. Št. 6.

Svatba v Nantesu. Št. 6 in 7.

H. G. Wells: Konec vojske. Št. 8, 9.

Fr. Pavšič: Molitev za mir. Št. 9, str. 132.

Fr. Klopčič: Otrokova vojna pesem. Št. 11.

Lea Fatur: Od mrtvih je vstal. Št. 13.

Iz dni svobode. Po francoskem izvorniku. Št. 14, 15.

Pietari Päivärinta: Za nevesto. Št. 17–23.

Ivan Hrast: Povest o izgubljenem denarju. Št. 27–33.

Jože Kaferle: Pesem kranjskih fantov iz Galicije. Št. 30.

Voščilo za god iz Galicije (Slike in črtice z bojišč). Št. 32.

Silvin Sardenko: Ob petinosemdesetletnici. Št. 33, str. 477.

Fr. Demšar: Pozdrav z bojišča (Slike in črtice z bojišč). Št. 33.

J. š. B.: Večna luč. Št. 35, 37, 39, 41–43. .

Anton Debelak: Na obrežju Jadranskega morja (Slike in črtice z bojišč). Št. 35.

Limbarski: Grobovi junakov ... (Slike in črtice z bojišč). Št. 39.

Vid Ambrožič: A, a, a, zdaj urca je prišla. Št. 40, str. 582.

Silvin Sardenko: Trikrat enajst vojnih. Št. 41–50.

Janko Mlakar: Usodepolna past. Št. 45–52.

Miha Burger: Bobni bodo ropotali (Slike in črtice z bojišč). Št. 45.

Jakob Bregant: Tam na onem griči ... (Slike in črtice z bojišč). Št. 45.

Jakob Bregant: Pesem na Italijana z bovških hribov (Slike in črtice z bojišč). Št. 45.

Vid Ambrožič: Tam ob Soči, tam ob Soči (Slike in črtice z bojišč). Št. 49.

Jožef Zmrlikar: Stópali smo po Galic'ji (Slike in črtice z bojišč). Št. 49.

Lenart Šolar: Četrť september – dan nesrečen (Slike in črtice z bojišč). Št. 50.

Jožef Žgur: Vojnikova pesem (Slike in črtice z bojišč). Št. 50.

Silvin Sardenko: Sveta noč 1915. Št. 51, str. 731.

Limbarski: Jesenski večer 1915 (Slike in črtice z bojišč). Št. 51.

J. T.: »Pogum« ruskih vojakov. Št. 51, str. 741.

Limbarski: Moj varih. Št. 51, str. 741.

Jožef Mohor: Naši Janezi (Slike in črtice z bojišč). Št. 52.

Silvin Sardenko: Padlim Junakom. Št. 52, str. 756.

## **2 BIBLIOGRAFIJA DOMOLJUBOVIH PRILOG**

### **2.1 Naš kmečki dom. »Domoljubova« priloga za naše gospodarje.**

Od prve izdaje leta 1908 do leta 1912 je priloga izhajala z naslovom *Naš kmečki dom, Domoljubova priloga za naše gospodarje, gospodinje in dekleta*. V naslednjih letih je podnaslov ohranil le »gospodarje«, »gospodinje in dekleta« pa izpustil. Sama vidim razlog v priljubljeni prilogi *Naša gospodinja, glasilo slovenskih gospodinj in deklet*, ki je začela izhajati leta 1910 v štirih številkah, od leta 1911 naprej pa je priloga izhajala z že po 12 številk na leto. Teme, ki so bile namenjene ženskemu delu bralstva, so tako že bile obširneje predstavljene v *Naši gospodnji*, zato *Naš kmečki dom* takih vsebin ni več objavljala. Uredniki priloge *Naš kmečki dom* pravijo, da želi *Domoljub* s to prilogo z ljubeznijo skrbeti za slovenski kmečki dom.

#### **1908, letnik 1**

Pavlinčeva Roza. Št. 1.

#### **1909, letnik 1**

Vesela svatba. Št. 2.

Radi denarja. Št. 3.



Na deželi. Št. 4.

J. K.: Očetovo pismo. Št. 6.

I. K.: Povest o zvesti kraljici. Prosto po Odiseji. Št. 7, 8.

I. K.: Pod lipo. Št. 8.

J. K.: Med ljudstvom. Št. 9.

### **1910, letnik 2**

Norec izpreobrnil gospodarja. Rubrika Drobtine, št. 3.

### **1911, letnik 3**

Leposlovja ni.

### **1912, letnik 4**

Leposlovja ni.

### **1913, letnik 5**

Jaka in Urša. Št. 2.

Satanov krempelj. Št. 3.

### **1914, letnik 6**

Leposlovja ni.

### **1915, letnik 7**

Leposlovja ni.

## **2.2 Društvenik. Domoljubova priloga posvečena izobrazbi in našim društvom.**

*Društvenik* je bil namenjen strokovni izobrazbi slovenskih kmetov, splošni izobrazbi slovenskega ljudstva in vsestranskemu delovanju različnih društev. Uredniki so pozivali vse voditelje društev naj dopise, ki se tičejo društev in njihovega delovanja, pošiljajo *Društveniku* (tako je bil tudi *Domoljub* v tem oziru deloma razbremenjen). V prvem in drugem letniku leposlovja še ni, v četrti številki tretjega letnika (1911) pa lahko v uvodu preberemo, da je s to številko *Društvenik* spremenil uredništvo, kar se bo poznalo tudi pri vsebini. *Društvenik* naj bi prinašal tisto, kar iščemo v slovenskih društvih. Funkcija te priloge torej naj ne bi bila le izobrazba in poučnost, ampak tudi zabava, zato bo *Društvenik* prinašal poleg poučnih člankov iz gospodarskih, pravnih ved, iz zgodovine in zemljepisa, iz zdravstva itd. tudi povesti in pesmi.

### **1909, letnik 1**

Leposlovja ni.

### **1910, letnik 2**

Leposlovja ni.

### **1911, letnik 3**

Plava, plava ladja. Št. 4.

St. T.: Cigan. Št. 4–10.

A. G.: »Čička« pri zibeli. Št. 5.

A. G.: Prismehljaj se žarek ... Št. 5.

A. G.: Pri oknu. Št. 5.

T. Z.: Tisočak. Št. 5, 7.

Heliks: Tetica Manca. Št. 6.

Heliks: Na bregu. Št. 6.

Heliks: O okence drobno ... Št. 6.

Heliks: Ob dedovem grobu. Št. 7.

Heliks: Logar. Št. 7.

Heliks: Lenka. Št. 7.

Heliks: Ženjica. Št. 7.

Potoček. Št. 8.

Prizveneli tožni. Št. 8.

Čez polje. Št. 8.

Jaz grem za morje. Št. 9.

Ti brezskrbni majnik ... Št. 9.

Oče, sin in vnuki. Povest. Št. 10.

St. T.: Doma najboljše. Št. 11, 12.

Zato pa dalje jaz veslam ... Št. 11.

V tujini. Št. 11.

Ob zatonu. Št. 11.

Radovednost. Št. 11.

#### **1912, letnik 4**

Moja božičnica. Št. 1.

Legajo megle. Št. 1.

Ks. K.: Delavčeva družina. Slika. Št. 1.

Fr. Cvet.: Imenitni ljudje. Št. 2–8.

St. T.: Izidor. Št. 2–6.

Spomladi. Št. 3.

V naših vrtih. Št. 3.

Majeve. Št. 4.

Zelenijo gore. Št. 4.

Dedek so se spočili ... Št. 5.

Nevesta. Št. 5.

Ni je poznala ... Št. 5.

Iz juga. Št. 6.

Niso se spomnili. Št. 6.

Slepčeva želja. Št. 6.

Ks. K.: Ko se poslavlja mladost. Št. 7.

Plavajte oblaki. Št. 8.

Pogovor. France in Janez iz gostilne domov grede. Št. 8.

Gašperucova kolera. Št. 9.

Jaz se vračam nevesel ... Št. 9.

Ks. K. Visoki in nizki. Slika. Št. 9, 10.

Ks. Koblar: Roža na grobu Janeza. Št. 11.

Domotožje. Št. 12.

Ks. K. Zgodba. Št. 2.

V obdobju 1913–1930 *Društvenik* ne izhaja.

## **2.3 Naša gospodinja. Glasilo slovenskih gospodinj in deklet.**

Kot lahko sklepamo že iz podnaslova priloge, je bila *Naša gospodinja* namenjena ženskemu delu bralstva *Domoljuba*. Gospodinje in dekleta naj bi se iz napisanega mnogo naučile, bolje bi znale skrbeti zase, za svojega moža, otroke in za hišo. Za zgled navajam nekaj stalnih rubrik v tej prilogi: Domača hiša, Kuhinja, Hlev in svinjak, Mlekarstvo, Zdravje, Vrt.

### **1910, letnik 1**

Materina oporoka. Št. 1.

Predpogoji k pravi sreči. Št. 2.

Ne strašite otrok! Št. 2.

Povest o treh bratih. Št. 4.

### **1911, letnik 2**

Žaba coprnica. Št. 5.

### **1912, letnik 3**

Leposlovja ni.

### **1913, letnik 4**

Leposlovja ni.

### **1914, letnik 5**

Leposlovja ni.

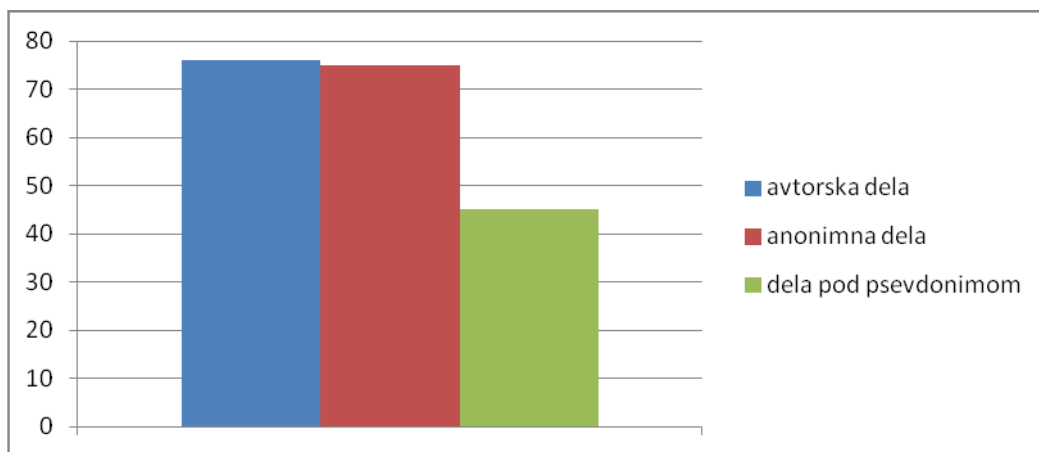
### **1915, letnik 6**

Leposlovja ni.

### 3 GRAFIČNI PRIKAZ RAZMERIJ V *DOMOLJUBU* IN PRILOGAH 1907–1915

#### 3.1 Razmerje med anonimnimi, avtorskimi deli in deli pod psevdonimom

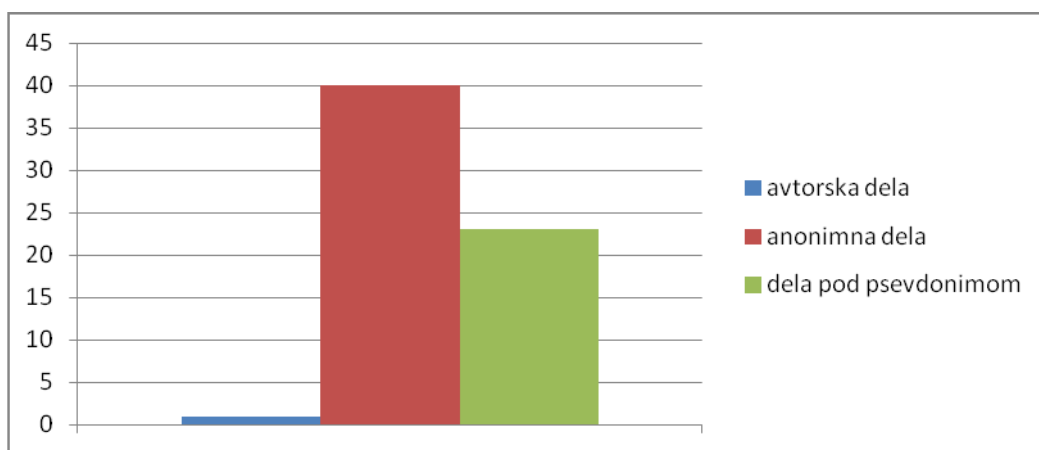
##### *Domoljub*



**Graf 1: Identiteta avtorja v *Domoljubu***

Število avtorskih in anonimnih besedil je skoraj enako, medtem ko je besedil, ki so napisana pod psevdonimom za približno polovico manj.

##### Priloge

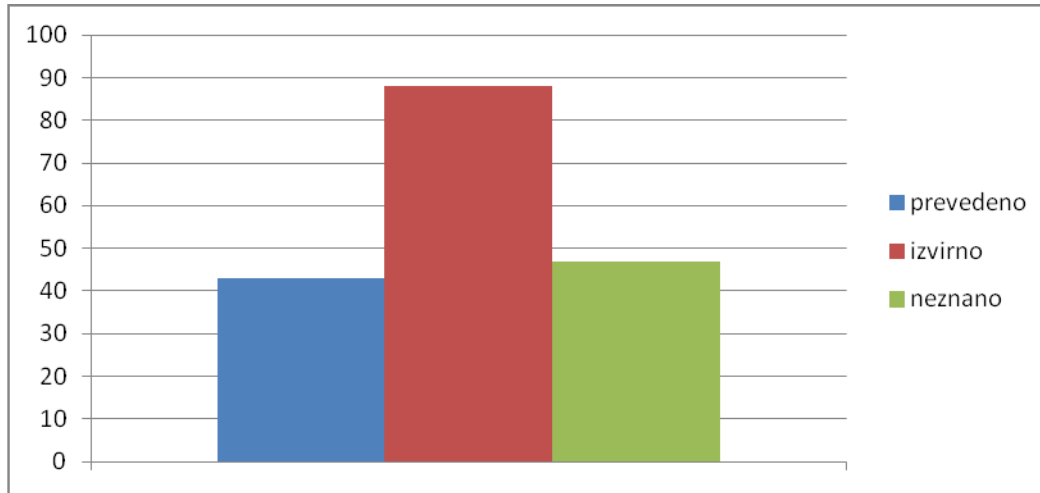


**Graf 2: Identiteta avtorja v prilogah**

V prilogah *Domoljuba* je največ besedil, kjer avtor ni podpisan, za malo manj kot polovico sledijo besedila pod psevdonimom, besedilo z znanim avtorjem pa je bilo le eno.

### 3.2 Razmerje med izvirnim in prevedenim leposlovjem

#### Domoljub



**Graf 3: Izvirnost leposlovja v Domoljubu**

Največ je bilo izvirnega leposlovja, za polovico manj je bilo prevedenega, kar nekaj besedilom pa ni bilo mogoče določiti, ali gre za izvirno ali za prevedeno delo.

#### Priloge

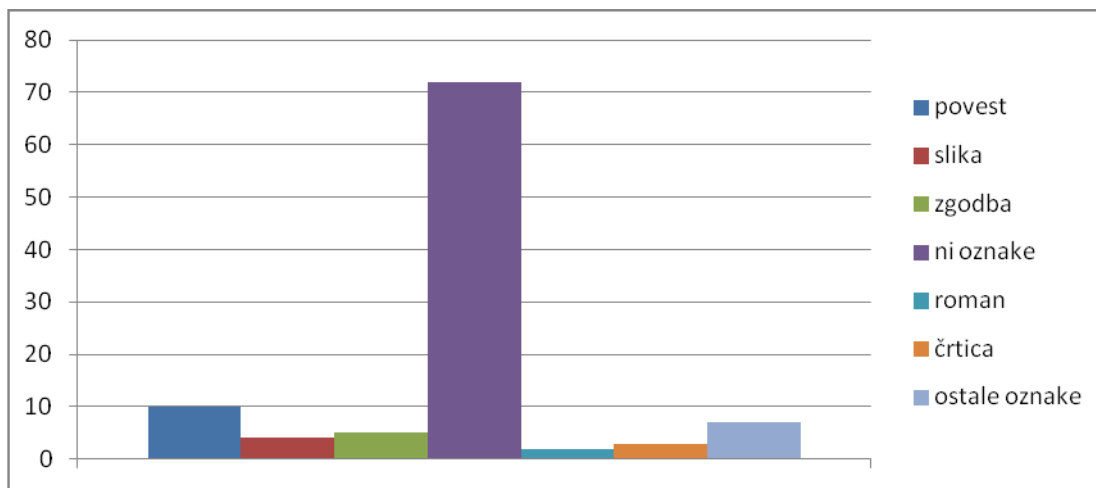


**Graf 4: Izvirnost leposlovja v prilogah**

V prilogah je bilo največ takih besedil, ki jih nisem mogla uvrstiti med prevedena ali izvirna, ker podatkov za to ni bilo. Mislim, da bi se precejšnje število iz te skupine, če bi bili podatki znani, preneslo v skupino z izvirnimi besedili. To sklepam po domačnosti snovi in umestitvi dogajanja v znane kraje na Slovenskem, besedila imajo tudi izrazito vzgojno funkcijo.

### 3.3 Zvrstne oznake proznih besedil izražene v naslovu ali podnaslovu

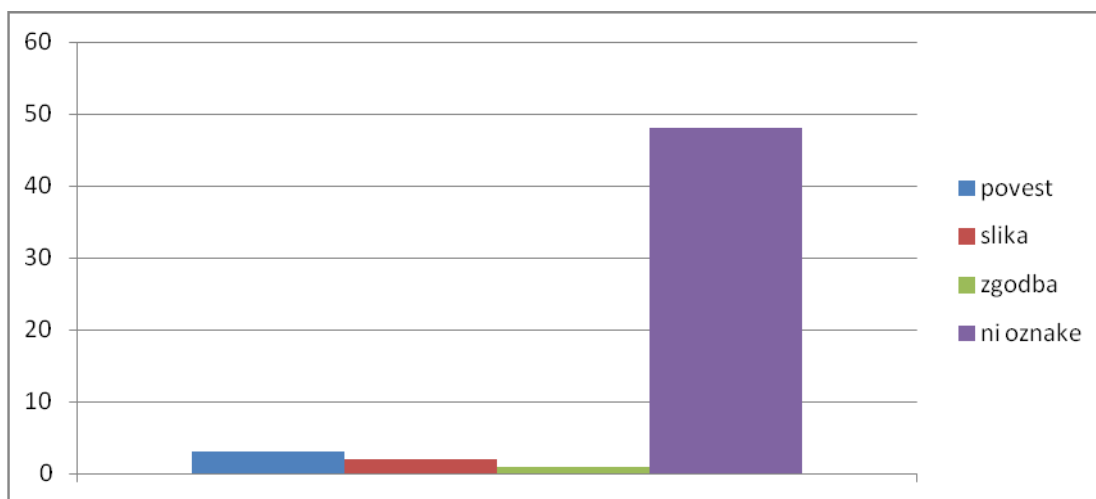
#### *Domoljub*



**Graf 5: Zvrstne oznake v *Domoljubu***

Večina besedil oznake za zvrstnost nima, najpogostejša je oznaka povest, pet besedil je imelo oznako zgodba, sledijo slika, črtica in roman.

#### Priloge



**Graf 6: Zvrstne oznake v prilogah**

Tudi v prilogah je največ besedil brez zvrstne oznake, tri besedila so bila označena kot povest, dve kot slika in eno kot zgodba.



#### 4 SKLEP

V diplomskem delu sem popisovala leposlovje v *Domoljubu* in njegovih prilogah med letoma 1907 in 1915. Večina leposlovnih besedil se je nahajala v rubriki Listek, zato v seznamu rubrike nisem posebej navajala. Celotno bibliografijo sem postavila tudi na Wikivir (<https://sl.wikisource.org/wiki/Domoljub#1907>). V drugem delu diplomskega dela sem grafično prikazala različna razmerja v *Domoljubu* in prilogah. V *Domoljubu* je bilo število avtorskih in število anonimnih besedil približno enako, v prilogah so prevladovala anonimna dela, v obeh skupinah besedil pa je tudi veliko besedil pisanih pod psevdonimom. Razrešitve psevdonimov so prav tako vidne na Wikiviru. Grafi pokažejo, da je največ leposlovja izvirnega, veliko je tudi besedil, ki jim zaradi pomanjkanja podatkov izvirnosti ali prevedenosti ne moremo določiti. Zvrstne oznake besedil v naslovu ali podnaslovu največkrat ni napisane, v obeh skupinah pa je najpogostejša oznaka povest. V splošnem se *Domoljub* bolj osredotoča na slovenske politične in gospodarske teme, priloga *Naš kmečki dom* je namenjen slovenskemu kmetu in njegovemu gospodarjenju, *Društvenik* slovenskim društvom in njihovem delovanju, *Naša gospodinja* pa ženskemu bralstvu skuša pomagati pri vzgoji otrok ter vzdrževanju čistega in ljubečega doma. Pregledala sem devet letnikov *Domoljuba*, vsak je imel dvainpetdeset števil, *Domoljubovih* prilog pa je bilo trinajstkrat po dvanajst števil. Dela ni bilo malo, vendar sem se ob pisanju diplomskega dela predvsem zabavala ob zanimivih leposlovnih besedilih, še posebej v prilogah *Naša gospodinja* in *Naš kmečki dom*. Upam, da bo moja bibliografija leposlovja v *Domoljubu* (1907-1915) pripomogla k postavljanju polnih besedil na Wikivir in se bo tako WikiProjekt *Slovenska leposlovna klasika* obogatil s še nekaj besedili.

## 5 VIRI IN LITERATURA

Domoljub. Digitalna knjižnica Slovenije. <http://www.dlib.si/> (3. 9. 2013).

Domoljub. Wikivir. <https://sl.wikisource.org/wiki/Domoljub#1907> (3. 9. 2013).

Gregor Kocijan: *Slovenska kratka pripovedna proza 1892–1918: Bibliografija*. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete, 1988.

## 6 KAZALO GRAFOV

Graf 1: Identiteta avtorja v <i>Domoljubu</i> .....	21
Graf 2: Identiteta avtorja v prilogah .....	21
Graf 3: Izvirnost leposlovja v <i>Domoljubu</i> .....	22
Graf 4: Izvirnost leposlovja v prilogah.....	22
Graf 5: Zvrstne oznake v <i>Domoljubu</i> .....	23
Graf 6: Zvrstne oznake v prilogah.....	23

### **Izjava o avtorstvu**

Izjavljam, da je diplomsko delo v celoti moje avtorsko delo ter da so uporabljeni viri in literatura navedeni v skladu z mednarodnimi standardi in veljavno zakonodajo.

Ljubljana, 6. septembra 2013

Barbara Grabar

*(lastnoročni podpis)*